

# Bản tin

# C O LAH



Số 87 Địa chỉ liên lạc: 7169 Santa Isabel Dr Buena Park, CA 90620

11/2025

#### BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN

Liên Đoàn Trưởng:

Tr.Christina Huỳnh (714)800-9722 E-mail: Christina.nguyen@ldchilinh.org

Liên Đoàn Phó:

Tr. Kathy Van (714) 728-5236

Các Trưởng Phụ Tá :

Tr. Lee Alina (310)808-3070 (714)308-0194 Tr. Lý Nhật Hui Tr. Trần Thiên Định (714) 658-0654 Tr. Tom Nguyễn (714) 622.0191 Tr. Mindy Nguyễn (714) 603-1987 Tr. Patricia Sam (714) 266-8960 Tr. Katrina Sam (714) 951-2762 (714) 890-2371 Tr. Micheal Ta Tr. Justin Viên (858) 214-7506 Tr. Ethan Viên (858) 214-7504 Tr. Matthew Mai (714) 312-9556 (626) 487-7233 Tr. Frank Trần Tr. Dominic Nguyễn (714) 340-8692 (714) 747-5373 Tr. Harry Trương

#### http://www.liendoanchilinh.com

#### Ban Bảo Trơ:

Trưởng Ban: (714) 723-2171 Chị Tammy Trần bphchilinh@gmail.com

Phố ban: (714) 489-3281 Anh Tony Nguyễn ( Sơn)

Thủ quỹ: (562) 298-3979

Chị Phạm An

Thư Ký: (714) 883-9430

Chị Lan Bảo

Xã Hội: (714) 902-3706

Anh Nguyễn Như Nhạc

Ban Ẩm Thực : (714) 855-9472

Chị Mai Cao

Hướng Dẫn Việt Ngữ: (714) 657-5367

Chị Tạ Mỹ Dung

**D.D Thanh:** (714) 200-6599

Chị Vivian Yến Cao

**D.D Thiếu:** (562) 284-9393

Anh Thắng (Tom)

Chị Diễm Mi (714) 933-8998 Đ.D Ấu: (714) 657-5367

Chi Mỹ Dung

Anh Nguyễn Báu714) 417-5367







# Tạp ghi phụ huynh...

### Hữu Lý và Nghịch Lý.

Hôm nay, trong buổi họp mặt nhân dịp các cháu tốt nghiệp trung học và ngày Father's Day tại Mother's Beach, các trưởng đã tổ chức một trò chơi kéo co vô cùng sôi nổi giữa các đoàn sinh và phụ huynh. Khi đứng bên lề theo dõi và quan sát (người viết cũng có tham gia), tôi rút ra được hai suy nghĩ khá thú vị. Một điều là hữu lý, và điều kia... lại là một nghịch lý đến khó tin!

- Trận kéo co giữa PH và đoàn sinh (Cha vs. Con):

Trong hầu hết các lượt thi đấu, các cháu đoàn sinh đều giành chiến thắng một cách vẻ vang. Các người Cha, dù cố gắng hết sức, vẫn đành chấp nhận thất bại một cách rõ ràng, gần như không thể kháng cự!

Điều này thật ra rất hữu lý: "Tre già măng mọc" — các con chúng ta nay đã trưởng thành, sức trẻ dồi dào, kỹ năng phối hợp tốt, và quan trọng hơn hết là tinh thần quyết thắng nên đã chiến thắng chính bậc sinh thành của mình.

Hoan hô các cháu đã có những chiến thắng thuyết phục! Và cũng xin chúc mừng các người Cha—dù thất trận—vì đã hưởng được cái phúc của câu: "Con hơn cha là nhà có phúc!" Chúc mừng Chúc mừng!!

- Trận kéo co giữa các ông Cha và các bà mẹ (Chồng vs. Vợ):

Trận đấu xảy ra khá ngắn ngủi nhưng có vẻ đây mới thật sự là cao trào của ngày hôm nay. Kết quả? tưởng dễ đoán mà, đợi đấy! Các người Cha... thua trắng 0-2 trước các bà me!

Những người chồng to cao, lực lưỡng — được xem là phái mạnh — đã bị đánh bại hoàn toàn bởi những người vợ vốn luôn được gán mác là "phái yếu" - Có gì đó... sai sai!

Không, không chỉ là "sai sai" nữa mà đúng là một ĐẠI NGHỊCH LÝ phải không? Suy nghĩ suy nghĩ ...

But wait a minute!

Các ông chồng thua các bà vợ? Ù thì... trong hoàn cảnh này NGHỊCH LÝ lại chính là CHÂN LÝ!

Thôi, không bận tâm chuyện này nữa nhé! Ta (mấy ông chồng) không bàn nữa, kẻo lại thua tiếp — lần này là thua ngay trong... lòng tư trong! □

P.S.: sao Father's day mà các fathers toàn thua tới thua không vậy? Haizzzz!



Bản Tin Cờ Lau 87 \_\_\_\_\_\_\_ **2** 

### Nhật Ký Liên Đoàn : Gây quỹ:

Mùa Tết Nguyên Đán năm nay sớm hơn mọi năm, vừa Giáng sinh xong, ban ẩm thực đã tiến hành việc chuẩn bị cho công tác bánh chưng, chuẩn bị lau lá cũng đã quy tụ rất đông phụ huynh tiếp tay với thời lượng 3 ngày công. Việc gói bánh được thực hiện trước Tết vài ngày, với số bánh gói được vừa lớn nhò, chay mặn là 800 cái với hơn 4 ngày công của rất nhiều người hợp lực để thu đạt được \$10,000 sau khi trừ mọi chi phí.( Đã tổng kết trong bản tin colau 86).

Ngày chủ nhật 4 tháng 5, sau nhiều tháng không gây quỹ, Ban Âm thực đã thựa hiện trở lại cơm đầu tháng, được sự hổ trợ của 2 cựu phụ huynh: chị Minh Thu với bánh Ít Trần và chị Phương Bình với chè. Buổi gây quỹ đầu tháng thật nhộn nhịp với nhiều phụ huynh cùng làm việc, cùng ủng hộ cho nhau, kết quả rất khả quan : Cơm : \$1486, Chè : \$400, Bánh Ít Trần : \$195; tổng cộng thu được \$2,081.00



Trung Thu lại đến, anh chị Quỳnh-Vĩ một lần nữa nổ lực với sự hổ trợ của anh chị em phụ huynh và thân hữu, đặc biệt đối với thương hiệu Mỹ Hiệp đã giúp liên đoàn có thêm nguồn quỷ thực hiện các công tác hướng dẫn cho các em hướng đạo sinh liên đoàn; số tiền thu được năm nay là \$1,360.20. Rất cảm ơn mọi người đã tham gia.



### Hội Thảo Las Vegas:

Nhằm yếm trợ cho chương trình hội thảo của NVSC (National Vietnamese Scouting Committee- Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt), một số phụ huynh đã ghi danh tham dự và tìm hiểu thêm chương trình các trưởng đã hướng dẫn đoàn sinh gốc Việt trong chương trình của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ. buổi hội thảo được biết sẽ tổ chức chu kỳ từ 2 đến 3 năm quy tụ các Trưởng gốc Việt từ khắp nơi trong lãnh thổ Hoa Kỳ về tham dự để hội thảo các đề tài liên quan đến Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ và các đơn vị Hướng Đạo Gốc Việt.

#### Trại Xuân Liên đoàn:

Để có thể biết được đất trại cho trại Bình Tâm 2 được Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt sẽ tổ chức vào mùa hè năm nay, trại Xuân Liên đoàn quyết định tổ chức tại Lost Valley vào cuối tuần 14-16 tháng 3,2025, nhưng vì thời tiết không cho phép,



Bản Tín Cờ Lau 87 \_\_\_\_\_\_\_ 3

trại Xuân đã được dời vào cuối tuần của 4-6 tháng 4,2025, và một lần nữa trại tuy không dời ngày những chương trình trại được thu ngắn hơn, trại được bắt đầu vào sáng thứ bảy thay vì chiều thứ sáu.

### Ngày Kết Thân:

Đây là lần thứ 2 các liên đoàn cùng nhau tổ chức để Kết Thân, lần trước có 4 liên đoàn tham dự, lần này có 6 liên đoàn nhau kết thân, hình thức tổ



chức vẫn là các trò chơi theo Ngành để các em cùng sinh hoạt chung với nhau.

Địa điểm vẫn tại Mile square park, một ngày sinh hoạt 1 tháng 6,2025, không chỉ cho các em, các phụ huynh cũng như các trưởng cũng có cơ hội gặp gở, trao đổi cũng như kế hoạch không những cho kỳ sinh hoạt tới mà có thể cho kỳ trại Kết thân vào năm tới, mong rằng sẽ có nhiều liên đoàn cùng tham dự.

### Các Chương Trình đặc biệt hằng năm:

Ngày lễ cho Mẹ và Cha: Mọi năm, nhân ngày Mother's day, liên đoàn vẫn thực hiện tại công viên để các em có thể thực hiện những món quà nhỏ để cảm ơn các bà mẹ; Họp mặt chia tay và chúc mừng các em tốt nghiệp trung học để chuẩn



bị vào đại học vẫn được tổ chức tại Mother's beach park vào ngày lễ dành cho người Cha (Father's day).

#### Lễ trao đẳng thứ và sinh nhật Liên đoàn thứ 24:

Từ 7 giờ sáng Chúa nhật, ngày 14 tháng 9, 2025. Tại công viên Park West Park (Tony Lam Park) – nơi liên đoàn Chí Linh thường xuyên sinh hoạt hắng tuần, không khí chuẩn bị cho lễ trao đẳng thứ và sinh nhật thứ 24 ngày thành lập liên đoàn, sân khấu được



xây dựng, cầu tre được thành lập, các phần thực tập cho buổi lễ được tập dượt tạo không khí nhộn nhịp vào buổi sáng tại công viên.

Hai Thanh sinh Albert Lê và Sophia Cao chính thức trao danh hiệu Hướng Đạo Đại Bàng nâng tổng số



103 Hướng Đạo Đại Bàng được đào tạo trong 24 năm của Liên đoàn Chí Linh.

Trưởng Dominic Nguyễn được Ban phụ huynh bầu chọn là Trưởng xuất sắc trong năm 2025.

Phụ Huynh Steven Đức Lưu được Ban Huynh Trưởng tri ân trong việc đóng góp tích cực trong năm qua.

Trưởng Christina Huỳnh đã được Ban Huynh Trưởng Liên đoàn bầu chọn là Liên đoàn Trưởng trong nhiệm kỳ 2 năm 2025-2027.



#### Trại LD Halloween:

Cuối tuần lễ 10-12 tháng 10,2025, một kỳ trại màu Thu (Halloween) đã được tổ chức với sự tham dự của gần 200 đoàn sinh và phụ huynh. Chương trình trại được các Trưởng tập sự Felix Trần và Jeslyn Nguyễn điều hành, các phụ huynh đã trang trí cho lều của gia đình theo chủ đề của trại và được chấm thi bởi ban đại diện phụ huynh.

Riêng về tinh thần hướng đạo, Ngành Thiếu đã thực hiện cho 9 Thiếu sinh, một Thanh sinh tuyên lời hứa; đặc biệt, kỳ trại này ban huynh trưởng cũng đã đón nhận một phụ huynh đã tích cực hổ trợ phong trào qua liên đoàn nên đã chính thức tuyên lời hứa và chính thức gia nhập vào phong trào để trực tiếp phục vu.





Bản Tin Cờ Lau 87











6

Bản Tin Cò Lau 87

# My Scouting Camp

# Experience

My scouting experience overall was good, besides a few minor things. When I first arrived, only a few people were there, yet everyone was willing to help out, carry everyone's belongings, and pitch tents. Later on, more people arrived, and after everything was set up, we played a game of reverse hide and seek with the Thanh, and it was very fun. The point of the game was to find the hidden people, but if you find them, you join them in hiding. In our first round, Thuoc and I could not find anyone, so we lost that round. However, in the second round, we found some people, so we were the winners. After we finished all the games of reverse hide and seek, we went to the porta-potties and shower trailers because they were far away and we needed to take a certain path. After this, we went to bed and got ready to wake up early the next morning for morning exercises.



The next morning, we had morning stretches, but since we were late by a couple of minutes, we had to do punishment, which was 3 sets of 20 leg lifts. After punishment, we did stretches and ran half-way around the lake and back with a couple of the parents who wanted to help ou,t or they wanted to exercise. After PT, we cooked breakfast, which was bacon and eggs, but we had to do it quickly because we had an opening flag ceremony around 45 minutes away. After making breakfast and singing with the Truongs to eat, I quickly ate all my food to change but I realized I forgot my Class A in my car. I frantically called my parents to see if they would answer, but my mom and dad's phones were in the tent. I realized that if my



parents' phones were in the tent, I could use it to open my car, which had my uniform. I changed very quickly and rushed to line up. I barely made it and was very glad because this wasn't something I wanted to miss. After going into the U formation, people were going to raise the flags. However, the supporting poles were too loose, so they came toppling down. All the Truongs rushed in to either help support the structure or retie the knots. After the flag incident, things resumed to normal, and they announced the theme, which was K-pop Demon Hunters. Some people were pleased about this theme, while some weren't. After flag ceremony, we split the Au up so we could do skill games. Skill games were very fun, varying from games like knots to decoding. They were all very fun, each in their own way, but the dancing one was too hard for me because it involved a lot of jumping

and active movement. When skill games ended, we drew names out of a hat to select a mandatory ingredient that we had to use for the cooking competition, and since my patrol's name got selected so we picked the red chili paste, which was essential in our dish for the sauce. The dish we decided to make for the cooking competition was like a skewer with rice cakes and sausages brushed with sauce. It was very good, but also very spicy for my patrol as a whole. Then, after cleaning up from our lunch scraps, we got a warning about the bucket system, which wasn't even ours, yet we trashed it and left dirty plates just sitting and floating around. After lunch, we had a bit of free time, which Ben, Le, and I just used to review our laws and oath to prepare for Tuyen Hua that night and the oath the next morning. After the quick break, we counted off and split into groups to play more games. My favorite game out of all these stations was probably the piñata because I received lots of candy, and it was fun pulling it up and down to make it more challenging. Then, when all the stations were finished, I and all the other tuyen hua kids had to review all of our laws in front of the Truongs and the oath too, to see if we were ready or needed more work. I did good, and all the other kids did well too, like me. When done re-

Bản Tin Cò Lau 87

viewing, we headed back to the campsite to help cook dinner. Since a few other kids and I were doing tuyen hua, we had to be MCs for campfire tonight, so we couldn't do much cooking. Ben, Le, and I were assigned to the Thanh, which meant asking them for their skit name and making short intro skits for them. Ben and I were in charge of making the skits while Le was busy cooking. We finished all our intro skits and ate quickly to help clean.



I started to help clean my team's plates and utensils, but similarly to lunch, there were still plates and knives floating around in the first bucket like at lunch. Unlike the normal first bucket, which is supposed to have mostly crystal clear water, all the buckets in particular were very dirty and had orange-colored water. We got punished for this by holding a squatting position while being lectured by all the truongs to treat others' belongings as you would treat yours. When we finished the punishment, many people went trick-or-treating; however, I stayed behind to help clean up because my patrol had not finished cleaning up. After finishing cleaning up, we got ready to go to campfire, where I would be an MC. Campfire went well except for the part where I had to dance to soda pop because I left my stick at a station. After campfire, we discussed with everyone who had their tuyen hua, where I had to recite my laws and the English definition of them. It took us until eleven or so, and we went to sleep after brushing our teeth to get ready for

ceremony at six am. I slept pretty well, seeing as it was sorta rocky where I was sleeping. I woke up and thought it was still nighttime, but I got changed quickly and lined up for the Tuyen Hua ceremony. We had to wait at some benches for a while, but we later left to get our Tuyen Hua. We



lined up in front of the Truongs and were going to recite our oath. I was up first and recited it, and after Truong Dominic taught me how to salute and what the different parts of my uniform meant. I then waited for everyone else to finish, and then shook hands with everyone. After we had breakfast with the parents, which was very good, but we had to eat quickly to help clean up all the tents and clean the bucket system. After that, we had closing flag ceremony, and they announced my patrol had won 3rd place for the skill games. After the closing flag ceremony, we were dismissed and could go home.

JP Nguyen



Bån Tin Cò Lau 87 — 8

# **Camping Experience**

On Friday night, my family arrived at camp. I took out my patrol box and looked for my patrol. We checked to make sure everything was prepared for the next day. After that, we played a reverse



game of hide and seek. There were nine hiders, and the rest were seekers. I teamed up with my buddies Khoury and Antony. After a while, Justin and Andy found us, and a minute later, a few more people did too. It was a lot of fun. Later, the Truong gave us an announcement before we were dismissed to go to sleep.

The next day, we woke up late and were punished for it. Even though it was tired, it reminded everyone to keep track of the tasks the Truongs gave us. Then, we exercised by stretching and running about a mile. When everyone finished, we started cooking breakfast. My patrol made bacon and eggs, and we ate them with some rice. As always, we had to give one of the meals to the Truongs and sing the song before we could eat. After everyone finished eating and cleaning the dishes, we played games, danced, and learned about first aid. The morning was really nice. Then we cooked lunch, but when we used the bucket system, it got dirty. The Truongs told us to use it correctly next time. In the afternoon, we played even more games, which were even more fun than

the ones in the morning.

After that, everyone is going to camp but me, and those who get their Tuyen Hua have to stay to do the Scout Laws and Oath. After we did the Scout Laws and explained them, and the Scout Oath, we headed back to eat dinner. But we also need to ask for the skit's name, and make an introduction for it too. But when we make the bucket dirty, and even Thanh's bucket. Because of that, Troung punished us again, so we had to clean everything again. Later, we went to Phu Huynh's area and got a lot of candies. Then those who don't have their Tuyen hua can sleep, those with Tuyen hua or who will get it need to do tinh tam. And there are 9 of us who are trying to get Tuyen Hua. We need to say the law, explain and give examples of it, and Mia has to do 1 more because there are 10 laws. Finally, after everything I should've done, I go to sleep.

The next morning, this is when I will get my Tuyen Hua. I have to say the Scout Oath again. Then, Troung explained to me the meaning of Tuyen Hua and taught me how to use my stick properly. After all, we packed up and picked up trash. Finally, I can go back home now.

Thanh Le



Bản Tin Cò Lau 87

### Trai Halloween

I arrived on Friday night, which was super chill and relaxing because all we had to do was set up our tents and then go to sleep. I thought the next day would be just as easy, but I was totally wrong...

On Saturday, we had to wake up at 5 a.m. URGH! Since some of us were late by just 2–5 minutes, we all had to do a punishment. Then we exercised, followed by a run. After that, we formed up and divided the tasks to cook breakfast. Breakfast was bread and cream cheese with smoked salmon, which I didn't really like.

After breakfast, we did normal activities like dancing, learning first aid, acting, playing kickball, and boating. I personally didn't enjoy all of that, but lunch made up for it—my patrol cooked tteokbokki and kimbap(I love it).

In the evening, we had so much fun hitting a piñata to get candy and eating s'mores and marshmallows. Once all that was done, we did a huge sweep to clean up our trash.

By then, we were all exhausted, so we headed back to the campsite to make dinner. While the other was cooking dinner, a few of us, including me, got quizzed by the Truongs on the laws of Huong Dao Sinh to earn Tuyên Hứa. Thankfully, we passed! I returned to the campsite to realize everyone else had already finished cooking, which made me feel guilty, so I helped clean a ton of dishes.

The funniest part of the night was Trick or Treat! We visited the Phu Huynh campsite to get candy, just like Halloween. And, of course, no camping trip would be complete without a campfire at night! We had a chance to be the MC of the campfire, telling about what was going to happen in the show. I remember a group sang Your Idol, another group danced Soda Pop and Golden, 2 groups did trivia questions, and the last group, which I think was the funniest, was making up a scene about the meme 6 7 from Thanh.

Later that night, when everyone who didn't have Tuyen Hua was asleep, we, the people who are getting Tuyen Hua and already have Tuyen Hua, had to stay at the campfire to learn about the laws, talk about them, did we experience any of it, what does it mean to us... That was the reason why I had a super dark eyes bag like a panda the next morning.

We woke up early like Saturday, but not for exercising, but for the real tuyen hua. In order are boys, then girls. I had to wait for a very long time for the boys to finish earning their tuyen hua, then it was my turn. It was so cold outside at that time, and the clouds were still below me; you could tell how cold it was, right? Finally it was my turn, but a small accident happened, let me tell you. When I stepped up, I had to hold the flag and read the oath, but I was so nervous that it made me forget all of them; that was so embarrassing! And plus the worst part is I was shaking, my voice trembled because it was too cold, I had to take off my hoodie. But in the end, I still finished my oaths and waited for others too.

At the end of the camp, we packed up and, of course, went home.

Hanna Nguyen



Bån Tin Cò Lau 87 \_\_\_\_\_\_\_ **10** 

## Getting my Tuyên Hứa

By: Aiden Nguyen

# **Fall Camp**

I arrived at camp on the 10th of October, on Friday. It was my first camp in Thieu. I learned how to set up a tent, and I helped others set it up. Once all the tents were ready and positioned we chose our tents and got ready for the night.

Before going to sleep we had night games and we played a few rounds of reverse hide and seek. After the night games everyone took a cozy sleep.

In the morning we had to wake up early, to do stretches and exercises and jog a long distance.

After, we got some time to cook our breakfast. My patrol was going to make pancakes. Unfor-



tunately, we had a hard time making the pancakes, so we got small portions of food. The food was not very good, but it was okay to have at least something to eat, then to have nothing.

After breakfast, we had flag ceremony. It took quite long, but after flag we got to play games with the Au and our patrols. We went through kpop

demon hunters related stations and I had a pretty good time.

When we finished the games we went back to the campsite to make lunch. My patrol made tacos and it was actually good. After lunch we got counted off for our mixed teams for some more games.

There was a station for kickball, smores, pinatas, and for candy. I liked playing in the kickball station. After the games the people who were doing tuyen hua had to make skit intros for their role in being mc's and I had to do it because I was getting my tuyen hua. Luckily I got time to eat the dinner my patrol made.

At night we went to the fire pits to have our campfire. I was so nervous about being a mc. When it was my turn to do the intro I almost froze. I had a great time watching skits and listening to the songs.

When the campfire was done, the people who were getting there tuyen hua, and the people who had it had a ceremony and talked about the laws. While the ceremony happened I was so tired that I almost slept.

The next day I had to wake up early so I could do my oath for the tuyen hua. While doing it we had to take off our jackets so it was freezing. To my relief I got my tuyen hua.

Around 9:00 the phu huynh gave us a nice warm breakfast, and we started to pack our belongings. At 9:30 we cleaned and put down all the tents, and swept the campsite. Then we had flag ceremony.

At flag ceremony they announced the winners for the games and cooking competition. We had a few announcements after, and the camp officially ended.

Overall, I liked this camp, and I especially liked cooking the food and watching the skits. This camp allowed me to bond with my patrol a lot. Also I am very pleased that I got my tuyen hua on my first first camp in Thieu.





# Parent of the year

# Lịch Sinh Hoạt :

### Tháng 11/2025:

- 2 Sinh hoạt LĐ, Họp Phụ Huynh
- 9 Họp Đoàn
- 16 Họp Đoàn

### Tháng 12/2025:

- 7 Sinh hoạt LĐ, Họp Phụ Huynh
- 14 COH, Tiệc Giáng Sinh

### Tháng 1/2026:

- 11 Sinh hoạt LĐ, Họp Phụ Huynh "Ngày Gia Đình Chí Linh"
- 18 Họp Đoàn
- 25 Họp Đoàn



Trưởng of the Year

### Tài Chánh Phụ Huynh:

Tính đến ngày 1/11/2025	
Tồn quỷ kỳ trước	\$3,790.00
Thu:	
Niên liễm	.\$5,180.00
Chi:	
Phân Ưu:7 gia đình	. \$700.00
Tái ghi danh + Website	\$760.00
$SN\ LD+Tr.\ Retreat+Father\ Day$	.\$1,013.00
Kết Thân+ngày gđ CL	\$961.00
Trailer ( 4 võ xe)	\$485.00
Linh tinh (lixi, dụng cụ, bánh)	\$677.00
Tổng số chi	. \$ 4,596.00
Tồn <sub>qu</sub> ỷ	\$4,374.00

# Quỷ các kỳ Trại lớn:

Tính đến ngày 1/11/ 2025
Còn lại kỳ trước \$45,898.97
Thu
Các buổi cơm đầu tháng\$2,081.00
Donation ( chị Lụa) \$200.00
Trung Thu
Tổng số thu
Chi
Chi phí trại Bình Tâm 2 \$11,590.50
(Hoàn tiền ,Bus, T-shirts,patches)
( 52 HDS + 12Truong)
Tồn quỹ\$ <b>37,949.67</b>





Bản Tin Cờ Lau 87 \_\_\_\_\_\_ 14